

横須賀基地空席広報

VACANCY ANNOUNCEMENT

Open Until Filled

広報番号 : Announcement No.	SRF-C700-093-26
初回選考締切日: 1 st Cut-off Date	31 Mar 26
募集締切日: Closing Date	16 Feb 27
発行日: Date of Issue	17 Feb 26

1. 職名, 職番, 等級, 語学能力級 (LPL), 給与表 (BWT)
Job Title, Job No., Grade, LPL, Basic Wage Table (BWT):

Engineering Technician (General), #384 (エンジニアリング専門職 [一般])

目標等級/語学能力級 Target Grade & Language Proficiency Level (LPL):
等級 Grade-6, 語学能力級 LPL-2

採用可能見習い等級/語学能力級 Acceptable Trainee level:
等級 Grade-5, 語学能力級 LPL-1
等級 Grade-4, 語学能力級 LPL-Pre 1

事務系(BWT -1) 技能系(BWT-2) 保安系(BWT-3) 医療系(BWT-5,6)
Administrative Blue Collar Trade Security Medical

2. 部隊 Activity
U.S. Naval Ship Repair Facility & Japan Regional Maintenance Center,
Yokosuka (SRF-JRMC), Lifting & Handling Department (C700),
Quality Assurance/Inspection/Test/Training Division (C720),
Inspection & Test Branch (C720.1)

勤務場所 Working Place: 横須賀市 泊町 Tomari-cho, Yokosuka

3. 勤務時間 Work Schedule (週 40 時間制 hrww)

勤務日 Work Days: Monday thru Friday 月曜日 - 金曜日

勤務時間・休憩 Work Hours/Recess Period: 07:45-16:30/12:00-12:45

夜勤 Night Shift 残業 Overtime 出張 Business Travel

募集人数
No. of
Recruitment

3 名

4. 募集範囲 Area of Consideration

- I. 現 MLC/IHA 従業員 (部隊内)
Current MLC/IHA Employee within Activity
II. 現 MLC/IHA 従業員 (通勤圏内)
Current MLC/IHA Employee in commuting distance
III. 現 MLC/IHA 従業員 (全在日米軍)
Current MLC/IHA Employee Japan Wide
IV. 外部 Off Base Applicant

**This is an open until filled (OUF)
vacancy announcement (VA),
which will be posted until filled.**

5. 雇用の種類 Type of Employment

- MLC
 IHA

常用 Permanent
(年齢 18 歳 ~ 61 歳、定年年齢
を上限)
(Age: Ages 18 to 61. Up to the
retirement age.)

日米政府間で締結された労務提供契約
に基づき雇用される

Employed under a labor services agreement
concluded between the Japanese and U.S.
governments

限定期間 Limited Term
(__ヵ月 Months or NTE date)

6.職務内容 Duties:

U.S. Naval Ship Repair Facility and Japan Regional Maintenance Center (SRF-JRMC) in Yokosuka Naval Base has a history of over 70 years as a full-service ship repair facility for US Navy vessels to include complex maintenance, modernization, docking, fly-away, and emergency repair.

The Quality Assurance/Inspection/Test/Training Division of the Lifting and Handling Department is responsible for providing Quality Control service of crane operation and the required technical training for SRF-JRMC, other commands and U.S. naval ships.

As a crane inspector/examiner, this position is responsible for creating the inspection documents, conduct inspect and test cranes, and certify them.

The duties for this position as follows:

- Determines the scope of tests and applicable test requirements for lifting and handling equipment.
- Writes test procedures, other test related documentation, and local administrative guidelines for testing of lifting and handling equipment.
- Performs calculations of test loads and recommends rigging arrangements for test.
- Directs the activities of all parties during conduct of lifting and handling tests.
- Responsible for the proper and safe operation of all equipment associated with each test.
- Reviews, evaluates and endorses all test results based on adequacy, accuracy, and completeness.
- Conducts condition monitoring, noise and vibration surveys of machinery.
- Analyzes collected vibration data, and makes calculations to determine signature frequencies and magnitudes.
- Inspects and performs or witnesses operational tests on weight handling systems, referring to plans, specifications, blueprints and technical manuals.

米海軍横須賀基地の中にある「艦船修理廠及び日本造修統括本部(SRF-JRMC)」は、米海軍艦船のための全面的艦船修理施設として 70 年以上の歴史を持ち、米海軍艦船への近代化工事、ドック内や海上での工事や緊急修理を含む修理全般業務を行っています。

その中のクレーン管理部、品質保証/検査/試験/訓練課は、SRF-JRMC 及び横須賀基地の他部隊や艦船に対しクレーンオペレーションの品質管理とそのオペレーションに必要な技術訓練を提供しています。

クレーン検査官/試験官としてこの職は、検査書類作成・検査・試験・クレーン認証に関する業務を行います。

主な担当業務は下記となります。

- 吊り上げ及び運搬機器の試験範囲と要件の決定。
- 吊り上げ及び運搬機器の試験手順、試験関連文書、ガイドラインの作成。
- 試験荷重の計算、試験用リギング配置の提案。
- 吊り上げ及び運搬機器の試験実施中における監督と指示。
- 試験機器の適切かつ安全な操作への責任。
- 適切性、正確性、完全性に基づき試験結果のレビュー、評価、承認。
- 機械の状態監視、騒音および振動調査を実施。
- 特徴的な周波数を特定するための振動データの分析と計算。
- 計画、仕様、設計図、技術マニュアルを参照し、重量処理システムの検査、運用試験の実行と立ち会い。

特別な職務状況 Outstanding Working Condition, if any

Work at heights of 20 meters or more above the ground or water to perform on-site evaluation of crane conditions, troubleshooting for jib hoists, monorail cranes, bridge cranes and drydock cranes and to conduct on-site surveillance of lifting and handling operations for hoists and cranes above.

クレーンコンディションの実地評価、ジブホイスト・モノレールクレーン・橋形クレーン・ドッククレーンのトラブルシューティング、及びジブホイストとクレーンの吊り上げ作業への監督作業のため、陸上または海上から 20 メートル以上の高所での作業を伴う。

7. 資格要件／身体条件 Qualification/Physical Requirements

* Must possess English language ability meeting the Language Proficiency Level (LPL) indicated in item #1.

1 項に示された語学能力級レベルに相当する英語の語学能力が必要となります。

- a. One year of specialized technical or administrative work experience equivalent at 1-5 level in the related work, OR Master's Degree in a related field.
関連する業務における 1-5 等級と同等の技術、管理分野での 1 年の専門実務経験、または関連する分野での修士号取得。
- b. Must possess the certificate of Load Test Director, Mobile Crane Mechanic, Electrical Crane Inspector, Mechanical Crane Inspector, Crane Electrician, Crane Mechanic, Crane Rigger or Rigging practices, Cat 3 (non-cab operated) Crane Safety and General Crane Safety issued by the Navy Crane Center.
海軍クレーンセンター発行の荷重試験ディレクター、移動式クレーン整備士、電気クレーン検査官、機械クレーン検査官、クレーン電気工、クレーン整備士、クレーン索具工またはリギング実務、Cat 3 (キャブなし操作) クレーン安全、及びクレーン安全規則の訓練修了証を保持している事。
- c. Knowledge of engineering principles, techniques, methods, and precedents gained through technical experience in the mechanical, electrical, structural, and electronic fields.
機械・電気・構造・電子工学分野における技術経験より得た工学的原理、技術、方法、先例、などの知識。
- d. Knowledge of policies and procedures of inspection and certification testing of lifting and handling equipment.
吊り上げ及び運搬機器の検査や認証試験のポリシーと手順に関する知識。
- e. Knowledge of instructions for lifting and handling equipment.
吊り上げ機器のインストラクションに関する知識。
- f. Skill in operating computer with applications such as Microsoft Word and Excel.
MS Word, Excel 等 PC のスキル。
- g. Ability to review technical documents to determine test requirements for lifting and handling equipment, write test procedures and related documents, and to recommend improving and developing new test methods.
技術文書をレビューし、吊り上げ及び運搬装置の試験要件を決定し、試験手順および関連文書を作成し、試験方法の改善と開発をする能力。
- h. Ability to perform inspection and operational tests on weight handling systems referring to technical documents, and to verify good working condition of the system.
技術文書を参照し重量処理システムの検査および動作試験を実行し、システムの動作状態を確認する能力。

*An applicant who does not fully meet the qualification requirements stated above may be considered at a lower grade level as below.

上記資格要件の全てを満たしていない場合、以下の要件を満たすことで見習い等級に考慮されます。

- 1-5: a. One year of clerical, technical, or administrative work experience equivalent at 1-4 level in the related work, OR completion of 4-year college/university in a related field.
関連する業務における 1-4 等級と同等の事務、技術、管理分野での 1 年の関連実務経験、または関連する分野での学士号取得。
- b. Must possess the certificate of training course for Mechanical Crane Inspector, Electrical Crane Inspector, Crane Mechanic, and Crane Electrician issued by the Navy Crane Center.
海軍クレーンセンター発行のクレーン機械検査官、クレーン電気検査官、クレーン機械工、クレーン電気工の訓練修了証を保持している事。
- 1-4: a. One year of clerical, technical, or administrative work experience in any field, OR completion of 4-year college/university in any field.
分野に関係なく、事務、技術、管理等の 1 年の実務経験、または学士号取得（分野不問）。
- b. No Certificate is required.
訓練修了証の保持不要

* Handicapped applicants may be accepted, depending on the degree and kind of disability.

障害のある人については、その程度により考慮されます。

8.提出するもの Application and Associated Documents

内部応募者（現 MLC/IHA 従業員）の下記必要書類は PDF, Excel (9 項参照), Word 形式で（添付ファイル数は3つまで）Eメールでの提出（e-Application）となります。PDF, Excel, Word 形式以外のファイルは受け付けません。
Current MLC/IHA employees must submit all required documents below in PDF, Excel (refer to item #9), Word Format (up to 3 attachments) by e-mail (e-Application). Files other than PDF, Excel, Word format are not acceptable.

外部応募者（非従業員）の下記必要書類はハードコピー（紙）での提出となります。Off base (external) applicants must submit all required documents below in hard copy.

応募書類提出方法は下記 9 項をご確認ください。See item #9 below for How to Submit Application Documents.

下記に示される必要書類の全てが揃っていない場合、若しくは下記 9 項の応募方法の指示通りにご応募頂けない場合、選考対象となりませんのでご注意ください。When all of required documents indicated below or instructions on How to Submit Application Documents in item #9 below are not followed, your application will not be accepted or considered for this position.

1. 空席応募用紙 Application for Vacancy Announcement (HROY Form 1)
2. 専門職務経歴書 Resume of Specialized Work Experience
1 & 2 の記入は Complete in 日本語で Japanese 英語で English どちらでも Either
3. その他必要書類等 Other Required Documents（内部応募者は、下記にチェックマークで示される書類がある場合1つの添付ファイルにまとめてください。For current MLC/IHA employees, when any of the following documents are check marked, combine them to one file attachment)
 - 運転免許証の写し Copy of Driver's License
マイナ運転免許証の方は「マイナ免許証読み取りアプリ」等より印刷された免許情報を提出。
For My Number Driver's License, submit the license information printed from the My Number Driver's License Reading Application, etc.
 - 修了証/証明書の写し Copy of Certificate 海軍クレーンセンター発行のロードテストディレクター、移動式クレーン機械工、クレーン電気検査工、クレーン機械検査工、クレーン電気工、クレーン機械工、クレーン玉掛作業員、CAT3 クレーン安全講習、一般クレーン安全講習の訓練修了証の写し（1-5 等級：海軍クレーンセンター発行のクレーン機械検査官、クレーン電気検査官、クレーン機械工、クレーン電気工の訓練修了証の写し。1-4 等級：訓練修了証の写しは要求されません。）
Copy of certificates of the completion of training courses for Load Test Director, Mobile Crane Mechanic, Electrical Crane Inspector, Mechanical Crane Inspector, Crane Electrician, Crane Mechanic, Crane Rigger or Rigging Practices, CAT 3 (non-cab operated) Crane Safety and General Crane Safety issued by the Navy Crane Center. (1-5 level: Copy of certificates of completion of the training courses for Mechanical Crane Inspector, Electrical Crane Mechanic, Crane Mechanic, and Crane Electrician issued by the Navy Crane Center. 1-4 level: Certificate is not required.)
 - 英語の能力を証明するものの写し。TOEIC, TOEFL, CASEC, 英検のみを有効な証明書として受け付けます。
(現/前基地従業員は ALCPT も可) その他の証明書、及び英語能力に関する自己申告は不可となります。英語を日常言語とする方も上記証明書の提出が必要です。
Certificate of English Proficiency. Only TOEIC, TOEFL, CASEC, and EIKEN certificates are accepted as English Proficiency Test (EPT) certificate. (ALCPT certificate is acceptable for current/former USFJ employees.) Other EPT certificates or self-statement on English proficiency will not be accepted. The same applies to those whose native language is English.
 - 日本国籍以外の方は、在留カード（両面）及びパスポートのコピー For non-Japanese citizen applicant, copy of Residence Card (front & back) and Passport.
 - DD-214 Copy (Member-4 copy) only for former U.S. military personnel.
NOTE: Retired US military/reservist must obtain approval for employment under foreign government from both the Secretary of State and the Service Secretary from which you retired, and attach the approval letter to be considered.
4. (外部応募者のみ For external applicants only) 110 円分の切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm)。12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and 110 yen stamp (MPS is unacceptable.)

*資格要件審査に必要な応募書類ではありませんが、家族/親族が在日米海軍で勤務している方は、『親族に関する質問表』を提出してください。(内部応募者は、上記3項のその他の必要書類とまとめて提出してください。)

The "Questionnaire on Relatives" is not a form essential in screening applicant's qualification. However, if you have any family/relatives who work at U.S. Navy base/facility in Japan, please submit this form. (For current MLC/IHA employees, please submit with the "Other Required Documents" in item#3 above.)

上記書式は以下の URL よりダウンロードできます。The above forms can be downloaded from;
<https://cnrj.cnic.navy.mil/Operations-and-Management/Human-Resources/How-To-Apply-MLC-IHA-JOB-Opportunities/JN-Forms/>

9.応募書類提出方法 How to Submit Application Documents

内部応募者(現 MLC/IHA 従業員)と外部応募者(非従業員)では、応募書類提出方法・提出先が違います。上記必要提出物を以下の指示に従い、間違えの無いことを応募者ご本人の責任においてご確認のうえ提出して下さい。募集締切日必着。 How and where to submit job application documents is different for Current MLC/IHA (internal) Employees versus Off Base (external) Applicants. Submit required application documents by ensuring to follow the instructions provided below at the responsibility of the applicant. Applications must be received by the closing date of the Vacancy Announcement.

1. 内部応募者(現 MLC/IHA 従業員)提出先 Current MLC/IHA Employees must submit to :
米海軍横須賀基地 OCHR 日本人雇用課 (HRO)の下記メールアドレス OCHR Human Resources Office (HRO)
Yokosuka' e-mail address at :

apply@us.navy.mil

- * 現従業員からのご応募は、この宛先(アドレス)へEメールにて提出されたもの(e-Application)のみ受付ます。
- * この宛先は横須賀基地空席広報への応募専用です。ご質問等をお送りいただいても、返答致しかねますのでご了承ください。
- * メールのサブジェクト(件名欄)には半角英数で空席広報番号を記載(必須)。件名欄に全角は一切使用しないで下さい。
- * 指定応募書類の求職者署名欄には氏名(フルネーム)をタイプしてください。
- * 応募者には @us.navy.mil や他の DoD メールアドレスより連絡があることがあります。メールを受信できるようにしておいてください。
- * VA 締切日後の募集進捗状況と過去 60 日の募集結果はこちらからご確認下さい。
<https://cnrj.cnic.navy.mil/Operations-and-Management/Human-Resources/How-To-Apply-MLC-IHA-JOB-Opportunities/JN-Yokosuka-Region/>
- * **Current MLC/IHA (internal) employees, only those applications which are submitted to the above e-mail address (e-Application) will be accepted.**
- * The above e-mail address is only for submission of e-Applications for Yokosuka Base Vacancy Announcements. No response will be provided to inquiries made via this email address.
- * Enter vacancy announcement (VA) number in the "subject line" (title) of the e-mail submission.
- * For the "Applicant's signature" block in the application form(s), type your full name.
- * Applicants may be contacted via e-mail from @us.navy.mil or other DoD e-mail address. Please ensure that you will be able to receive such e-mails.
- * Status of the VAs that closed during the last 60 days is available at <https://cnrj.cnic.navy.mil/Operations-and-Management/Human-Resources/How-To-Apply-MLC-IHA-JOB-Opportunities/JN-Yokosuka-Region/>.
- * **以下の指示通りにご応募頂けない場合、応募書類は選考対象となりませんのでご注意ください。**
 - ❖ 添付ファイルは、一空席広報への応募募集につきひとつのメールにまとめて送付。
 - ❖ ひとつのメールで複数の空席広報に応募された場合、そのメールに示された全ての応募が無効となります。
 - ❖ 募集締切日(深夜2400時)必着。
 - ❖ ファイル形式: PDF, Excel (Microsoft Excel で作成した拡張子 ".xlsx" の Excel ファイルのみ有効), Word ファイルのみ有効。
 - ❖ 添付ファイル数は3ファイルまで、計5メガバイト以内。3つを超える添付ファイル、若しくは合計サイズが5メガバイトを超える場合、その応募は無効となります。

- ❖ ファイルは Zip File 等に圧縮せずに送信。URL 参照とするなど、ウェブサイトから情報をダウンロードする形式での応募は無効となります。
- ❖ 添付ファイルは「判読可能」な解像度でご提出ください。解像度が低く、拡大しても書類の内容が確認出来ない場合は無効となります。
- ❖ 同一募集に対し「複数回応募」された場合は、締切内に届いた中で一番最後のメールを有効受付とします。
- ❖ 提出書類の差し替え、追加をご希望の際は、全ての書類を再送信してください。

*** When the following instructions are not followed, your e-Application will not be accepted nor considered for this position:**

- ❖ Only one e-Application per VA containing all file attachments will be accepted.
- ❖ Submission of one e-mail for multiple VAs will be considered as invalid application for all the VAs applied by the e-mail.
- ❖ The e-Application must reach the above e-mail address by 2400 (midnight) of the VA closing date.
- ❖ Only PDF, Excel (only those Excel files created by Microsoft Excel with extension, “.xlsx” are acceptable), Word files are accepted.
- ❖ Acceptable file attachments, up to 3 files and not to exceed 5 MB in total. E-Application containing more than 3 file attachments or more than 5 MB in total will not be accepted.
- ❖ Do not zip (compress) the files. Application referring to URL or requiring information to be downloaded from web site(s) is not accepted and will be considered as invalid application.
- ❖ Ensure that e-Application files are in the resolution so they are readable. Unreadable attachments are considered as invalid documents.
- ❖ Multiple submission for one VA, only the most recent submission before the closing date will be accepted.
- ❖ If you wish to replace or submit additional document(s), resubmit your e-Application with all file attachments in one e-mail.

2. 外部応募者（非従業員）提出先

郵送、もしくは事務所窓口へ提出。

〒238-0011
 神奈川県横須賀市米が浜通 1-6 村瀬ビル 4 階
 (独)駐留軍等労働者労務管理機構横須賀支部 (LMO/IAA)
 管理第一係
 電話番号 Phone 046-828-6959

Off Base Applicants must submit to:

By mail or at the LMO/IAA office counter.

〒238-0011
 Murase-Bldg. 4F, 1-6 Yonegahama-dori, Yokosuka
 Yokosuka Branch of LMO/IAA
 Management Section 1

受付時間：月曜—金曜、0830-1700 時（日本の祭日を除く）。雇用条件等のご質問はこちらにお問い合わせ下さい。
 受付時間は変更になる事もありますので事前にご確認下さい。
 Operating Hours: Mon-Fri, 0830-1700 (Closed on Japanese Holidays). Contact LMO/IAA for questions on conditions of employment. Contact in advance as the operating hours may change.

10. 事務処理欄 For Official Use

募集部隊担当 Activity POC : SRF-JRMC MLC Manpower Division (C1160) 軍電 (DSN) 243-5245

PD No.: SRFJRMC-720.1-002 | PD is accurate and current. Certified by Activity: kg/hm | HRO: (rcvd: 2/10) sf 2/12

応募要項を満たしていない場合、選考の対象になりません。Incomplete applications will not be considered.
 提出された応募書類はお返ししません。Submitted applications will not be returned.

職務で必要とされる語学能力級（LPL）レベルは下記をご覧ください。
 See the below for the English Language Proficiency Level (LPL) required of the position:

2016 年 2 月 8 日前より継続雇用される現 MLC/IHA 従業員で、2016 年 2 月 8 日前に発行された ALCPT 試験結果をお持ちの方は、その試験結果の語学級レベルが「グランドファーザー」され、その方の現 LPL レベルとして考慮されます。

For current MLC/IHA employees who have been continuously employed since before 8 February 2016 and possess ALCPT test result dated prior to 8 February 2016, the attained “level” will be “grandfathered” and honored as the employee’s current LPL.

LPL 語学能力級	<u>TOEIC</u>	<u>ALCPT</u>	<u>TOEFL (PBT)</u> Paper Based Test	<u>TOEFL (CBT)</u> Computer Based Test	<u>TOEFL (iBT)</u> Internet Based Test	<u>CASEC</u>	<u>EIKEN</u> 英検
4 – Exceptional Proficiency 特段の能力を要する	860 ~ 990	NA	600 ~	250 ~	100 ~	NA	1st
3 – Fluent proficiency 流ちょうな能力を要する	730 ~ 859	90 ~100	550 ~ 599	210 ~ 249	80 ~ 99	870 ~	Pre-1st
2 – Average proficiency 平均的な能力を要する	550 ~ 729	75 ~ 89	460 ~ 549	140 ~ 209	50 ~ 79	560 ~ 869	2nd
1 – Elementary proficiency 初歩的な能力を要する	400 ~ 549	65 ~ 74	430 ~ 459	120 ~ 139	40 ~ 49	475 ~ 559	Pre-2nd
Pre-1 – Minimal proficiency (準1級) 最小限の能力を要する	350 ~ 399	40 ~ 64	NA	NA	NA	NA	3rd
0 – No language proficiency 語学能力を要さない							

PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国行政命令 10450, 9397 ; 及び 日本法・個人情報の保護に関する法律 (平成 15 年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記: 記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。